

PREDGOVOR

Ova knjiga sadrži devet poglavlja u kojima su prikazane, komparativnim i kontrastivnim pristupom, sličnosti i razlike između francuskog i srpskog jezika u jednoj izuzetno važnoj oblasti nauke o jeziku: u oblasti leksikologije. Prvo poglavlje sadrži **neke napomene o jeziku kao sistemu znakova**, kao i neke napomene o gramatici, nauci koja opisuje strukturu jezika, i posebno jednom njenom delu, leksikologiji koja se bavi proučavanjem reči. Drugo je posvećeno **rečima** i njihovoj podeli na vrste, kako u francuskom, tako i u srpskom jeziku. Treće poglavlje se bavi **poreklom reči** u oba jezika, francuskom i srpskom, a četvrto, najduže poglavlje knjige, posvećeno je **tvorbi reči** u ova dva jezika. Peto poglavlje nosi naslov **o francuskim rečima u srpskom književnom jeziku**, a šesto – **neke napomene o onomatopejama i skraćenicama** u oba jezika. Sedmo poglavlje se bavi proučavanjem **značenja reči**, kao i proučavanjem promena značenja reči. U osmom se daju **nekolike napomene o pravopisu** u francuskom i srpskom jeziku, dok je poslednje, deveto, poglavlje posvećeno francuskim **frazeološkim izrazima** i njihovim srpskim ekvivalentima.